

# Provincial Gazette

Free State Province



# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 40	14 SEPTEMBER FRIDAY, 2012	NO. 40	VRYPDAG, 14 SEPTEMBER 2012
<b>PROCLAMATION</b>		<b>PROKLAMASIE</b>	
29	Declaration of Township: Langenhovenpark, Extension 16 ..... 2	29	Dorpsverklaring: Langenhovenpark: Uitbreiding 16 ..... 2
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>		<b>PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>	
67	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein, Extension 55: Erf 8580 (Universitas) ..... 4	67	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein, Uitbreiding 55: Erf 8580 (Universitas) ..... 4
68	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein, Extension 55: Erf 8505 (Universitas) ..... 5	68	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein, Uitbreiding 55: Erf 8505 (Universitas) ..... 5
69	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein, Extension 60: Erf 10018 (Gardeniapark) ..... 5	69	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein, Uitbreiding 60: Erf 10018 (Gardeniapark) ..... 5
70	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein (Willows): Portion 1 of Erf 1452 ..... 5	70	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein (Willows): Gedeelte 1 van Erf 1452 ..... 5
71	Allocations to Municipalities in terms of Limited Financial Support Limited Financial Assistance to Dihlabeng Local Municipality ..... 6		
<b>COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS NOTICES</b>			
	Phumelela Local Municipality ..... 8		
	Metsimaholo Local Municipal ..... 9		
	Nketoana Local Municipality ..... 10		
	Tswelopele Local Municipality ..... 15		

**PROCLAMATION**

[NO. 29 OF 2012]

**DECLARATION OF TOWNSHIP: LANGENHOVENPARK: EXTENSION 16**

By virtue of the powers vested in me by section 14(2) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements hereby declare the area represented by General Plan S.G. No 868/2008, as approved by the Surveyor General on 09 July 2008, to be an approved township under the name Langenhovenpark, Extension 16, subject to the conditions as set out in the Schedule.

Given under my hand at Bloemfontein this 28<sup>th</sup> day of August 2012.

**S.M. MLAMLELI  
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:  
COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL  
AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS**

**MANGAUNG LOCAL MUNICIPALITY**

**CONDITIONS OF ESTABLISHMENT AND OF TITLE**

The town is Langenhovenpark, Extension 16, situated on portion 8 (of 1) of the farm Spitskop 2671, administrative district Bloemfontein, Province Free State in extent 4,2827 hectares and consists of 9 erven numbered 1569 – 1577 and a street numbered 1588 as indicated on General Plan SG No. 868/2008.

**A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT**

- A1. The rights to all minerals, precious and non-precious stones, precious and base metals are reserved in favour of the Mangaung Local Municipality.
- A2. All the erven in this town are subject to existing conditions and servitudes where applicable and further as indicated in paragraph B.
- A3. The erven of the town are classified in the use zones as indicated below and as determined in the Bainsvlei Town-Planning Scheme No. 1 of 1984 and are further subject to the conditions as set out in paragraph B and the conditions of the Bainsvlei Town-Planning Scheme No. 1 of 1984 and Detail Development Plan for Portions of Spitskop and Kwaggafontein dated May 1999.

**PROKLAMASIE**

[NO. 29 VAN 2012]

**DORPSVERKLARING: LANGENHOVENPARK: UITBREIDING 16**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(2) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionale Sake en Huisvestings, hierby die gebied voorgestel deur Algemene Plan L.G. No 868/2008 soos goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 9 Julie 2008, tot 'n goedgekeurde dorp onder die naam Langenhovenpark, Uitbreiding 16, onderworpe aan die voorwaardes soos in die Bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 28<sup>ste</sup> dag van Augustus 2012.

**S.M. MLAMLELI  
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:  
SAMEWERKENDE REGERING  
TRADISIONELE SAKE EN HUISVESTINGS**

**MANGAUNG PLAASLIKE MUNISIPALITEIT**

**STIGTING- EN EIENDOMSVOORWAARDES**

Die dorp is Langenhovenpark, Uitbreiding 16, geleë op gedeelte 8 (van 1) van die plaas Spitskop 2671, administratiewe distrik Bloemfontein, Provinsie Vrystaat 4,2827 hektaar groot en bestaan uit 9 erwe genommer 1569 – 1577, en 'n straat genommer 1588 soos aangedui op Algemene Plan SG No. 868/2008.

**A. STIGTINGSVOORWAARDES**

- A1. Die regte op alle minerale, edel en onedel gesteentes en edel en onedel metale word ten gunste van die Mangaung Plaaslike Munisipaliteit voorbehou.
- A2. Alle erwe sal onderworpe gestel word aan bestaande voorwaardes en servitute, indien daar is en verder uiteengesit in Paragraaf B hieronder.
- A3. Die erwe van hierdie dorp word in die hierondervermelde gebruikstreke ingedeel soos in die Bainsvlei Dorpsaanlegskema No. 1 van 1984 bepaal, en is verder onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos uiteengesit in paragraaf B asook die bepallings van die Bainsvlei Dorpsaanlegskema No. 1 van 1984 en Detail Ontwikkelingsplan vir Gedeeltes van Spitskop en Kwaggafontein gedateer Mei 1999.

<p>A4. The erven in the Town are classified in the under-mentioned use zones and are further subject to the conditions of title as set out in paragraph B</p>	<p>A4. Die erwe in die dorp word in die ondergemelde gebruiksones ingedeel en is verder onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos in paragraaf B uiteengesit</p>																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Use zone</th> <th>Erf Numbers</th> <th>Conditions of Title</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Special Residential</td> <td>1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575 and 1576</td> <td>B1 – B4, B5</td> </tr> <tr> <td>General Residential</td> <td>1577</td> <td>B1 – B4, B6</td> </tr> </tbody> </table>	Use zone	Erf Numbers	Conditions of Title	Special Residential	1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575 and 1576	B1 – B4, B5	General Residential	1577	B1 – B4, B6	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Gebruiksone</th> <th>Erfnommers</th> <th>Eiendomsvoorwaardes</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Spesiale Woon</td> <td>1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575 en 1576</td> <td>B1 – B4, B5</td> </tr> <tr> <td>Algemene Woon</td> <td>1577</td> <td>B1 – B4, B6</td> </tr> </tbody> </table>	Gebruiksone	Erfnommers	Eiendomsvoorwaardes	Spesiale Woon	1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575 en 1576	B1 – B4, B5	Algemene Woon	1577	B1 – B4, B6
Use zone	Erf Numbers	Conditions of Title																	
Special Residential	1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575 and 1576	B1 – B4, B5																	
General Residential	1577	B1 – B4, B6																	
Gebruiksone	Erfnommers	Eiendomsvoorwaardes																	
Spesiale Woon	1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575 en 1576	B1 – B4, B5																	
Algemene Woon	1577	B1 – B4, B6																	
<p>A5. The provision of services is done in accordance with the service agreement reached between the developer and the Mangaung Local Municipality.</p>	<p>A5. Diensvoorsiening geskied in ooreenstemming met die dienste ooreenkoms wat tussen die ontwikkelaar en die Mangaung Plaaslike Munisipaliteit opgestel is.</p>																		
<p>A6. With due regard to any servitudes for the laying of municipal service mains and a servitude of irretention in favour of the Mangaung Local Municipality, any erf in this town is, without compensation subject to a servitude of irretention in favour of all other erven in the town for the draining of water which may fall in the town or which flows through or over it provided that the owner of the erf is not obliged to reserve water</p> <p>(a) originating from a water main, tank or swimming pool; or</p> <p>(b) used for household, commercial, industrial or similar purposes or which was intended to be used for such purposes; or</p> <p>(c) which had been concentrated, accelerated or deposited on the erf with the intend to cause damage or inconvenience.</p>	<p>A6. Behoudens enige serwitute vir die aanlê van munisipale diensgeleidings en 'n serwitut van waterlosing ten gunste van die Mangaung Plaaslike Munisipaliteit, is alle erwe in hierdie dorp, sonder vergoeding aan 'n serwitut van waterlosing ten gunste van alle ander erwe in hierdie dorp vir die dreinerings van water wat in die dorp val of daaroor of daardeur vloei met dien verstande dat die eienaar van die erf nie verplig is om water te ontvang -</p> <p>(a) wat afkomstig is van 'n waterpypgeleiding, opgaartenk of swembad nie; of</p> <p>(b) wat vir huishoudelike-, nywerheids-, kommersiële of derglyke doeleindes gebruik of bestem was om aldus gebruik te word;</p> <p>(c) wat deur 'n ander erf eienaar gekonsentreer, die vloei van versnel of op die erf neer- of afgelaat word met die doel om skade of ongerief te veroorsaak nie.</p>																		
<p>A7. The Municipality reserves the rights, should it be deemed necessary, to demand that the foundations for a specific building or building complex be designed by a Professional Civil Engineer, as prescribed in the National Building Regulations, and that such an engineer must attend to the Geological Engineer's Reports which is available at the offices of the Municipality for his perusal. For the erection of residential buildings, attendance must be given to the Geological Engineer's Report</p>	<p>A7. Die Munisipaliteit behou die reg, indien dit so geoordeel sou word, om te vereis dat die fondamente vir 'n spesifieke gebou of gebouekompleks, insluitende residensiële wonings, deur 'n professionele Siviele Ingenieur gedoen moet word, ooreenkomstig die Nasionale Bouregulasies, en sodanige Ingenieur moet kennis neem van en ag slaan op die Geologiese Ingenieursverslag wat by die kantore van die Munisipaliteit ter insae beskikbaar is. Vir die oprigting van residensiële geboue, moet daar ook gelet word op die bepalings van die Geologiese Ingenieursverslag.</p>																		
<p>A8. The Service Report status clearly that the Municipal policy regarding streets for this area prescribe that the developer will be responsible to upgrade and build a length of street calculated according to a formula set by the Mangaung Local Municipality.</p>	<p>A8. Die diensteverslag stel dit duidelik dat die Munisipaliteit se beleid insake strate vir die area voorskryf dat die ontwikkelaar verantwoordelik is vir die opgradering en bou van 'n lengte straat bereken na aanleiding van 'n formule bepaal deur die Mangaung Plaaslike Munisipaliteit.</p>																		
<p>A9. The streets shall be tarred with kerbing to the same standard as in the adjacent Langenhovenpark area and the width shall be according to the municipal standards for a specific road reserve.</p>	<p>A9. Die strate sal geteer word met randstene wat van dieselfde standaard is as die aanliggende Langenhovenpark area en die wydte sal wees in ooreenstemming met die munisipale standaarde vir spesifieke padreserwes.</p>																		

**B. CONDITIONS OF TITLE**

The Conditions of Title mentioned in paragraph A4 are as follows:

- B1. With the development the building line restrictions as prescribed in the Bainsvlei Town-Planning Scheme No. 1 of 1984 and Detail Development Plan for Portions of Spitskop and Kwaggafontein dated May 1999 will be applicable and will be incorporated in the final design.
- B2. Notwithstanding any condition of the contrary contained in these Conditions of Title, no person shall use or develop a property in such a way as will detract from the amenity or convenience of the area within which it is located or in a manner that will harm the natural environment.
- B3. The geological conditions of this erf are described in the geotechnical and engineering report and must be consulted at all times during the planning, design and construction of civil services and of the foundations for all buildings.
- B4. Access to the town will be from Soutpansberg Avenue or as in accordance with the service agreement reached between the developer and the Mangaung Local Municipality.
- B5. Not more than 20 units per hectare shall be erected on the portion of land earmarked for "General Residential" land uses in terms of the provisions of the Development Plan for Portions of Spitskop and Kwaggafontein dated May 1999.

**B. EIENDOMSVOORWAARDES**

Die Eiendomsvoorwaardes gemeld in paragraaf A4 is as volg:

- B1. Die boulynbeperkings soos voorgeskryf in die Bainsvlei Dorps-aanlegskema No. 1 van 1984 en Detail Ontwikkelingsplan vir Gedeeltes van Spitskop en Kwaggafontein, gedateer Mei 1999 sal van toepassing wees op die ontwikkeling en sal geïnkorporeer word in die finale uitleg.
- B2. Ondanks enige teenstrydige bepalings van hierdie Eiendomsvoorwaardes, gebruik of ontwikkel niemand 'n eiendom op sodanige wyse wat afbreek doen aan die bevaligheid of gerief van die gebied waarbinne dit geleë is nie of op 'n wyse wat die natuurlike omgewing skaad nie.
- B3. Die geologiese gesteldheid van hierdie erf word in die geotegniese ingenieursverslag omskryf en moet te alle tyd geraadpleeg word tydens die beplanning, ontwerp en konstruksie van siviele dienste en van die fondasies vir alle geboue.
- B4. Toegang tot die dorp word verkry vanaf Soutpansberg Laan of soos bepaal in die dienste ooreenkoms tussen die ontwikkelaar en die Mangaung Plaaslike Munisipaliteit.
- B5. Die maksimum aantal eenhede per hektaar sal beperk word tot 20 eenhede vir erwe geoormerk vir Algemeen Residensieel" in terme van die Detail Ontwikkelingsplan vir Gedeeltes van Spitskop en Kwaggafontein gedateer Mei 1999.

[NO 67 OF 2012]

[NO. 67 VAN 2012]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN, EXTENSION 55: REMOVAL OF RESTRICTIONS: ERF 8580 (UNIVERSITAS)**

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN, UITBREIDING 55: OPHEFFING VAN BEPERKINGS: ERF 8580 (UNIVERSITAS)**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the conditions of title in Deed of Transfer T3448/1988 pertaining to erf 8580 Bloemfontein, Extension 55 (Universitas), by the removal of restrictive conditions (a) and (b) on pages 3 and 4 in the said Deed of Transfer, subject to the registration of the following condition in the Deed of Transfer:

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S.M. Mlamleli Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby die titelvoorwaardes in Transportakte T3448/1988 ten opsigte van erf 8580, Bloemfontein, Uitbreiding 55 (Universitas), deur die opheffing van beperkende voorwaardes (a) en (b) op bladsye 3 en 4 van genoemde Transportakte, onderworpe aan die registrasie van die volgende voorwaarde in die Transportakte:

"No additional dwelling may be erected on this erf".

"Geen addisionele woning mag op die erf opgerig word nie".

[NO. 68 OF 2012]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN, EXTENSION 55: REMOVAL OF RESTRICTIONS AND REZONING: ERF 8505 (UNIVERSITAS)**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter –

- a) the conditions of title in Deed of Transfer T16937/2009 pertaining to erf 8505, Bloemfontein, Extension 55 (Universitas), by the removal of restrictive conditions (a) and (b) on page 2 in the said Deed of Transfer; and
- b) the Town-Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of erf 8505, Bloemfontein, Extension 55 (Universitas), from "Single Residential 2" to "Single Residential 3", subject to the following conditions:

The conditions imposed by Mangaung Metro Municipality.

[NO. 68 VAN 2012]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN, UITBREIDING 55: OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN HERSONERING: ERF 8505 (UNIVERSITAS)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby -

- a) die titelvoorwaardes in Transportakte T16937/2009 ten opsigte van erf 8505, Bloemfontein, Uitbreiding 55, (Universitas), deur die opheffing van beperkende voorwaardes (a) en (b) op bladsy 2 van genoemde Transportakte; en
- b) die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van erf 8505, Bloemfontein, Uitbreiding 55, (Universitas), vanaf "Enkelwoon 2" na "Enkelwoon 3", onderworpe aan die volgende voorwaardes:

Die voorwaardes gestel deur Mangaung Metro Munisipaliteit.

[NO 69 OF 2012]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN, EXTENSION 60: REMOVAL OF RESTRICTIONS: ERF 10018 (GARDENIAPARK)**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

- the conditions of title in Deed of Transfer T15261/2010 pertaining to Erf 10018, Bloemfontein, Extension 60, (Gardeniapark) by the removal of restrictive conditions 2.(b) and 2.(c) on page 3 in the said Deed of Transfer

[NO. 69 VAN 2012]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN, UITBREIDING 60: OPHEFFING VAN BEPERKINGS: ERF 10018 (GARDENIAPARK)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby:

- die titelvoorwaardes in Transportakte T15261/2010 ten opsigte van Erf 10018, Bloemfontein, Uitbreiding 60, (Gardeniapark) deur die opheffing van beperkende voorwaardes 2.(b) en 2.(c) op bladsy 3 in die genoemde Transportakte

[NO 70 OF 2012]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN (WILLOWS): REZONING PORTION 1 OF ERF 1452**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

[NO. 70 VAN 2012]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN (WILLOWS): HERSONERING: GEDEELTE 1 VAN ERF 1452**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby:

<ul style="list-style-type: none"> <li>the Town-Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of Portion 1 of Erf 1452, Bloemfontein, (Willows) from "General Residential 2" to "Restricted Business 1", subject to the following conditions:  "The conditions imposed by Mangaung Metro Municipality".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van Gedeelte 1 van Erf 1452, Bloemfontein, (Willows) vanaf "Algemene Woon 2" na "Beperkte Besigheid 1", onderworpe aan die volgende voorwaardes:  "Die voorwaardes gestel deur Mangaung Metro Munisipaliteit".</li> </ul>
--	---

[NO. 71 OF 2012]

**ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES IN TERMS OF LIMITED FINANCIAL SUPPORT**

In terms of the Division of Revenue Act, Act No 5 of 2012 Section 29(2) for the 2012/2013 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1)(l-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to municipalities

**SCHEDULE 1**

**LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY**

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs
2. Purpose	To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.
3. Measurable Outputs	The provision of limited financial assistance to those Municipalities facing critical financial problems.
4. Conditions	The provision of limited financial assistance to the Dihlabeng Local Municipality facing critical financial problems: <ul style="list-style-type: none"> <li>The Dihlabeng Local Municipality acknowledges receipt of the funds as per the prescribed Limited Financial Assistance Return.</li> <li>The Dihlabeng Local Municipality include the amount in its Adjustment Budget;</li> <li>The Dihlabeng Local Municipality reports back on the appropriation of the Limited Financial Assistance and submit supporting documentation in this regard.</li> </ul>
5. Allocation criteria	Allocations are based on financial position of Municipalities.
6. Monitoring mechanism	<ul style="list-style-type: none"> <li>Monthly expenditure reports.</li> <li>Monthly progress reports.</li> </ul>
7. Projected Life	Maximum of 1 year
8. Payment Schedule	Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.
9. Reason not incorporated in Equitable Share	According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions.
10. Allocation	<b>R500,000</b>

PROVINCIAL GAZETTE / PROVINSIALE KOERANT, 14 SEPTEMBER 2012 / 14 SEPTEMBER 2012

SCHEDULE 2

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES (DIHLABENG)				ANNEXURE A					
Category	DC	Number	Municipality	PROVINCIAL FINANCIAL YEAR			MUNICIPAL FINANCIAL YEAR		
				2012/2013 Allocation (R'000)	2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)	2012/2013 Allocation (R'000)	2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)
A		MAN	Mangaung						
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 162	Kopanong						
B	DC 16	FS 163	Mohokare						
B	DC 17	FS 164	Naledi						
<b>Total</b>									
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
<b>Total</b>									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng	500			500		
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela						
B	DC 17	FS 196	Mantsopa						
<b>Total</b>				500			500		
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moghaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
<b>Total</b>									
Unallocated									
<b>GRAND TOTAL</b>				500			500		

---

**COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS NOTICES**

---

**NOTICE OF PROMULGATION OF BY-LAWS****BY-LAWS OF THE PHUMELELA LOCAL MUNICIPALITY**

- 1) Notice is hereby given that the Municipality of Phumelela has by Council Resolution Number 06/2012 on 02/08/2012 adopted the following Standard By-laws as published by the MEC for Local Government and Housing in the Provincial Gazette as by-laws:-
- (a) Advertising By-law, 2012, promulgated as Standard Advertising By-law as published in Province Notice No 170 of 9 December 2011;
  - (b) Child Care services By-law, 2012, promulgated as Standard Child Care Services By-law in Provincial Notice No. 175 of 9 December 2011;
  - (c) Credit Control and Debt Collection By-law, promulgated as Standard Credit Control and Debt Collection By-law as published in Provincial Notice No. 180 of 9 December 2011;
  - (d) Environmental Health By-law, 2012, promulgated as Standard Environmental Health By-law in Provincial Notice No. 187 of 9 December 2011;
  - (e) Impoundment of Animals By-law, 2012, promulgated as Standard Impoundment of Animals. By-law in Provincial Notice No. 192 of 9 December 2011;
  - (f) Indigent Support By-law, 2012, promulgated as Standard Indigent Support By-law in Provincial Notice No. 193 of 9 December 2012;
  - (g) Property Rates By-law, 2012, promulgated as Standard Property Rates By-law in Provincial Notice No 199 of 9 December 2011;
  - (h) Street Trading By-law, 2012, promulgated as Standard Street Trading By-law in Provincial Notice No. 205 of 9 December 2011;
- 2) The Standard By-law were adopted with the following amendments-

**STANDARD ENVIRONMENTAL HEALTH BY-LAW**

Section 5 of the Standard Environmental Health by-law is amended by inserting the following subsection:

- “(2) Any person carrying on the business as a trader must not sleep overnight in the premises of such business where actual trading takes place”
  - (3) This promulgation is done in terms of Section 156(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 and in accordance with Section 13(a) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000).
-

METSIMAHOLO ESTIMATES AND GENERAL ASSESSMENT RATE: 2012/2013 FINANCIAL YEAR	METSIMAHOLO BEGROTING EN ALGEMENE EIENDOMSBELASTING: 2012/2013 FINANSIËLE JAAR
<p>1 Notice is hereby given in terms of sections 17(3) (ii) and 24(1) (2) of the Municipal Finance Management Act 2003 that the Municipal Estimates of Revenue and Expenditure for the 2012/2013 financial year has been approved by the Council on 6 June 2012 of which a copy is available for inspection at the office of the Manager Financial Statements and Budget during office hours of the Council.</p> <p>2 Notice is also hereby given that:</p> <p>(i) the general <u>assessment rate</u> for the financial year ending 30 June 2013 has been assessed in accordance with the provisions of section 24(2) (c) of the Act:</p>	<p>1 Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikels 17(3) (ii) en 24(1)(2) van die Munisipale Finansiële Bestuurs Wet 2003 dat die Raad sy Munisipale Begroting van Inkomste en Uitgawe vir die 2012/2013 finansiële jaar op die 6de Junie 2012 goedgekeur het, waarvan 'n afskrif vir inspeksie in die kantoor van die Bestuurder Finansiële State en Begroting asook in Openbare Biblioteke gedurende kantoorure beskikbaar is.</p> <p>2 Kennisgewing geskied hiermee verder dat:</p> <p>(i) die algemene eiendomsbelasting vir die finansiële jaar eindigende 30 Junie 2013 vasgestel is in terme van artikel 24(2) (c) van die Wet:</p>
<b>2012/2013</b>	<b>2012/2013</b>
<b>Sasolburg / Zamdela</b>	<b>Sasolburg / Zamdela</b>
Heavy Industries 0.03246	Swaar nywerhede 0.03246
Light Industries 0.03246	Ligte nywerhede 0.03246
Businesses 0.01297	Besighede 0.01297
Churches 0	Kerke 0
State Property 0.01297	Staats eiendom 0.01297
Residential 0.00649	Residensieël 0.00649
<b>Deneysville / Refengkgotso/Phomolong</b>	<b>Deneysville / Refengkgotso/Phomolong</b>
Residential 0.00649	Residensieël 0.00649
Businesses 0.01297	Besigheid 0.01297
Churches 0	Kerke 0
State Property 0.01297	Staats eiendom 0.01297
<b>Oranjeville / Metsimaholo</b>	<b>Oranjeville / Metsimaholo</b>
Residential 0.00649	Residensieël 0.00649
Businesses 0.01297	Besigheid 0.01297
Churches 0	Kerke 0
State Property 0.01297	Staats eiendom 0.01297
<b>Farmland:</b>	<b>Plaasgrond:</b>
Residential 0.00324	Residensieël 0.00324
Businesses 0.00649	Besighede 0.00649
Industries 0.01622	Nywerhede 0.01622
Private owned towns. Body Corporate. Sectional Titles 0.00324	Privaat dorpe, Beheerliggaam en Titel houers 0.00324
Mining 0.01622	Mynbou 0.01622
Agricultural 0.00162	Plaas 0.00162
<b>Unregistered Erven</b> Municipal services charges equal to category of property	<b>Ongeregistreeerde Erwe:</b> Munisipale dienste gelykstaande aan die kategorie van die eiendom.

<p>3 The aforementioned rates are recoverable by the Council in terms of the provisions of the Act and are payable in equal monthly instalments except for agricultural land and state property. In terms of section 24(2) (c) of the Act and section 64(2) (g) of the Municipal Finance Management Act. 2003 interest is payable on all rates in arrears.</p> <p>4 Tariffs 2012/13 are available on website: <a href="http://www.metsimaholo.gov.za">www.metsimaholo.gov.za</a>.</p> <p>5 Comprehensive Tariff list available at Civic Centre, Sasolburg at the office of the Manager Financial Statements and Budget as well as Public Libraries of Metsimaholo during office hours.</p> <p>6 The tariffs are applicable for consumers account from <b>1 July 2012</b>.</p> <p>7 Any objection to the determination as set out above must reach the undersigned in writing within 14 (fourteen) days after the date of publication.</p> <p>8 Tariffs are VAT exclusive.</p> <p>9 The notice first displayed from 7 June 2012.</p> <p><b>R THEKISO</b> <b>ACTING MUNICIPAL MANAGER</b></p> <p>P O Box 60 <b>SASOLBURG</b> 1947</p> <p>7 JUNE 2012</p> <p>(Notice No. 14/2012)</p>	<p>3 Die voorgenoemde eiendomsbelasting is verhaalbaar deur die Raad ingevolge die bepalings van die Wet en is betaalbaar in 12 gelyke maandelikse paaiemente, behalwe vir landbougrond en staats eiendom. In terme van artikel 24(2) van die Wet en artikel 64(2) (g) van die Munisipale Finansiële Bestuurs Wet. 2003, is rente betaalbaar op alle agterstallige eiendomsbelasting.</p> <p>4 Tariewe vir 2012/2013 is beskikbaar op die webwerf: <a href="http://www.metsimaholo.gov.za">www.metsimaholo.gov.za</a></p> <p>5 'n Omvattende Tariewe lys is beskikbaar by die Burger Sentrum, Sasolburg, by die kantoor van die Bestuurder Finansiële State en Begroting , sowel as die Openbare biblioteke van Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit gedurende kantoorure.</p> <p>6 Die tariewe is van toepassing op die verbruikersrekening vanaf 1 Julie 2012</p> <p>7 Enige besware tot die vasstelling soos uiteengesit moet die ondergetekende op skrif binne veertien dae bereik na datum van publikasie.</p> <p>8 Tariewe sluit BTW uit.</p> <p>9 Hierdie kennisgewing is vir die eerste keer op 7 Junie 2012 vertoon.</p> <p><b>R.THEKISO</b> <b>WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER</b></p> <p>Posbus 60 <b>SASOLBURG</b> 1947</p> <p>7 JUNIE 2012</p> <p>(Notice 14/2012)</p>
--	---

**NKETOANA LOCAL MUNICIPALITY TARRIFF BY-LAW**

In terms of S75 (1) "A municipal council must adopt by-laws to give effect to the implementation and enforcement of its tariff policy". Notice is hereby given in terms of S75 (1) of the by-law for the Tariff Policy of the Nketoana Local Municipality.

**1. Foreword**

In terms of Section 62 (1) of the Municipal Finance Management Act (MFMA) the Accounting Officer of a Municipality is responsible for managing the financial administration of the municipality and, in terms of S62 (1) (f), must for this purpose take all reasonable steps to ensure – "that the municipality has and implements a tariff policy referred to in Section 74 of the Municipal Systems Act" (MSA). In giving effect to S74 (1) of the Municipal Systems Act, the municipality adopts the following as the framework tariff policy within which the municipal council must adopt various policies.

## 2 Definitions

In this policy:

"municipal area" means the area in respect of which the municipality has executive and legislative authority as determined by the constitution and the National legislation and the area as demarcated by the Demarcation Act (Act 27 1998);

"municipal council" means a municipal council referred to in section 157 of the Constitution and for this by-law includes a municipal local council and a municipal

district council, as the case maybe;

"poor households" means those households in the municipal area that cannot afford to pay either the entire tariff charge for the municipal services, or part of it;

Also means those households in the municipal area living in property with a municipal property valuation under R30 000 and earn less than R1560 per month.

"tariff policy" means a policy on the levying of fees, rates or taxes for the municipal services provided by the municipality itself and that complies with the Municipal Systems Act 2000 (Act 32 of 2000);

"the Act" means the Municipal Systems Act 2000, (Act 32 of 2000) (MSA).

## 3. Introduction

One of the primary functions of a local authority is to provide services to the people resident within its municipal area. The funding of these services is made possible by levying property taxes, charging for municipal services rendered and levy collection through business levies. Tariffs represent the charges levied by Council on consumers for the utilization of services provided by the Municipality.

These are calculated dependent on the nature of service being provided. They may be set in a manner so as to recover the full cost of the service being provided or recover part of the costs or bring about a surplus that can be utilized to subsidize other non-economical services.

## 4 Objective

The objective of the tariff policy is to ensure that:

- 4.1 The tariffs of the Municipality comply with the legislation prevailing at the time of implementation.
- 4.2 The Municipal services are financially sustainable, affordable and equitable.
- 4.3 The needs of the indigent, aged and disabled are taken into consideration.
- 4.4 There is consistency in how the tariffs are applied throughout the municipality and;
- 4.5 The policy is drawn in line with the principles as outlined in the MSA (see 5 below)

## 5. Principles

In terms of S74 (2) of the Municipal Systems Act of the following principles should at least be taken into account when formulating a Tariff Policy,

- 5.1 The users of municipal services should be treated equitably in the application of tariffs.
- 5.2 As far as practically possible, consumers should pay in proportion to the amount of services consumed.
- 5.3 All households, with the exception of the poor (indigent), should pay the full costs of services consumed. Poor households must have access to at least a minimum level of basic services through:
  - 5.3.1 Tariffs that cover the operating and maintenance costs,
  - 5.3.2 Special lifeline tariffs for low levels of use or consumption of services or for basic levels of service, or
  - 5.3.3 Any other direct or indirect method of subsidization of tariff for poor households.
- 5.4 Tariff must include the cost reasonably associated with rendering the service, including capital, operating, maintenance, administration, replacement and interest charges.
- 5.5 Tariffs must be set at a level to facilitate financial sustainability of the service, taking into account subsidization from sources other than the service concerned.
- 5.6 Provision may be made in appropriate circumstance for a surcharge on the tariff for a service.
- 5.7 Provision may be made for the promotion of local economic development through a special tariff for categories of the commercial and industrial users.
- 5.8 The economical, efficient and effective use of resources, the recycling of wastes and other appropriate environmental objectives must be encouraged.
- 5.9 The extent of subsidization of the poor households and other categories of users should be fully disclosed.

In terms of S74 (3) of the MSA a tariff policy may differentiate between different categories of users, debtors, service providers, services and geographical areas as long as the differentiation does not amount to unfair discrimination.

In order to give full effect to this section, Section 75 (1) of the MSA provides for the municipal council to adopt bylaws.

## **6. Classification and Pricing Strategies of Services**

There are basically three categories of municipal services (i.e. trading, rate and general and housing services) which are discussed as follows:

### **6.1 Trading Services**

These services are defined as services whereby the consumption of the service is measurable and can be accurately apportioned to an individual consumer. These services are hence managed like businesses. The tariffs for these services are budgeted for in such a way that at least a breakeven situation for the municipality will be realized. Examples of these services include water and electricity. The Council's pricing strategy for these services is to recover the full cost of rendering the service to the communities. For this purpose full costs includes:-

- Direct operating costs e.g. Salaries, allowances including overtime, materials used, repairs and maintenance, general expenses and plant and vehicle hire.
- Depreciation / capital charges based on usage, life of buildings, plant and equipment and infrastructure used.
- Financing outlays which include loan service costs.
- Allocated costs that include costs allocated through support services.

### **6.2 Rates and General Service**

This service is further classified into 3 categories i.e. economic, subsidized and community services.

#### **6.2.1 Economic Service**

These are services for which tariffs are fixed in such a way that the full cost of providing the service is recovered without incurring a surplus or deficit e.g. trade effluent includes commercial and industrial refuse removal. The consumption of an economic service can be measured or determined with reasonable accuracy and apportioned to an individual consumer. Whilst they are also managed like businesses, the tariffs for these services are normally determined in such a way that user charges cover the cost of providing the service.

These costs can be determined as follows:-

- Full cost of providing the serviced as explained in 6.1 above.
- The rate per unit is based on projected usage.

#### **6.2.2 Subsidized Services**

These are services for which tariffs are fixed in such a way that at least a portion of the cost of providing the service can be recovered. The consumption of these services can be determined reasonably accurately and can be apportioned to individuals and consumers. However, if the tariffs for using this service were based on its real cost, nobody would be able to afford it. In most cases not only would the consumer benefit from using the service, but also other persons.

Therefore, user charge is payable for using the service, but the tariff is much lower than the real cost of providing the service. These services include fire fighting, approval of building plans and the construction of buildings, leasing of municipal facilities, selling of burial sites and certain town planning functions.

#### **6.2.3 Community Services**

Community services are those services for which the Council is unable to accurately determine the consumption and hence apportion to individual consumers. These services are typically financed through property rates. These services include the operation and maintenance of parks and recreation facilities, provision and maintenance of roads and storm water drainage systems, the establishment, management and maintenance of cemeteries and traffic regulation.

In addition to the above services domestic refuse and sewage removal is also a community service provided directly to all the residents and for which costs form part of a balanced budget. The Municipality also provides support services such as committee services, records and archives, financial management accounting and stores, occupational health and human resources management, which are financed through property rates.

### **6.3 *Housing and Hostel Services***

These are usually grouped into three categories, namely, letting schemes, selling schemes and hostels. All income and expenditure transactions in respect of such schemes fall into this category and the objective of the service is to be economic i.e. the operating income should cover the operating expenditure. In addition these functions are being carried out on an agency basis as these are not deemed as Local Government functions.

## **7. Policy Proposal**

### **7.1 *A minimum amount of basic services must be free***

The Municipality subscribes to the policy that all poor households are entitled to a minimum amount of free basic services. A basic service is a service that is necessary to ensure an acceptable and reasonable quality of life and, if not provided, would endanger public health or safety of the environment. These services include:

- Potable water
- Domestic wastewater and sewage removal
- Domestic refuse removal
- Electricity

The Council realizes that in order to achieve its goal, a minimum amount of basic services should be free to the poor, whilst tariffs for services above the minimum level of consumption will have to be increased. These increases are necessary to make good any shortfall resulting from free services and to ensure a balanced budget on the trading account. In order to ensure affordable services, the Council will introduce a stepped tariff structure in which consumers that use more of a service will pay progressively more for the higher consumption than those who consume less of a service.

### **7.2 *Keeping Tariffs Affordable***

The Council is keenly aware of the financial situation of most residents within the municipal area. Therefore, the Council undertakes to keep tariffs at affordable levels. The Council is also aware that due to historical reasons many residents receive services at a level higher than what they can afford. In order to remain affordable the Council will ensure that:

- Services are delivered at an appropriate level,
- Efficiency improvements are actively pursued across the Municipalities' operations,
- A performance management system is introduced to ensure that plans that are devised are actually implemented, that resources are obtained as economically as possible, used efficiently and effectively and that appropriate service delivery mechanisms are used,
- Any non-core functions that it currently performs are phased out as soon as possible without depriving the community of any services that really contributes to the quality of life of people in our area, and;
- Any service that is provided for which there is little demand, be priced at the actual cost of providing it. If this requires the Municipality to maintain significant infrastructure and other facilities, they should be phased out, except where the Council is by law required to provide such a service.

### **7.3 *Introducing the "Consumer must pay principle"***

Having regard for the abovementioned Council's policy on minimum amount of free basic services for all, the Council believes that consumers of services must pay for the amount of services that they use. Where it is possible to measure the consumption services, the Council intends to install metering systems as in the case of water usage, and to take into account the free service element. In this regard the Council will develop a programme to install meters in appropriate cases. Also it is the Council's policy that the tariffs for such services must include all relevant cost factors.

#### 7.4 *Redistribution / Cross Subsidization*

It is a fact that some members of the community are better able to afford to pay for the services that they use and have the benefit of, than others. The budget of the Municipality is an important device in ensuring redistribution within the community. Those that pay higher property rates based on the value of their properties, in fact subsidize those who pay less tax. The Council uses the trading surplus it realizes on the trading account to bring relief with regard to property tax rates. Likewise the Council will ensure that the cross subsidization occurs between and within services to further contribute to its redistribution objectives.

#### 7.5 *Promoting Local and Economic Competitiveness and Development*

The size of the property rates and service charges accounts presented to the local businesses, is a significant business overhead for any business enterprise in the Municipal area. The overhead of a business is one of the factors that influence the price of goods and services sold by it, and therefore its profitability and chances of survival. The Council will take care that the municipal accounts presented to local businesses are fair. To ensure fairness toward local business, the Council will, when it determines tariffs, take into account the desire:

- To promote local economic competitiveness and
- To promote local economic development and growth.

#### 7.6 *Ensuring Financial Sustainability of Service Delivery*

The Constitution, Local Government Municipals Systems Act, 2000 and Water Services Act of 1997 require that the Municipality must ensure that the services that it provides must be sustainable. Financial sustainability of the municipality will be achieved when it is financed in a manner that ensures that it exhibits, at least, a break-even position. The tariff for a service must therefore be sufficient to cover the cost of the initial capital expenditure required and interest thereon, managing and operating the service and maintaining, repairing and replacing the physical assets used in its provision. However, sustainability does not only mean that the price of the service must include all the relevant cost elements, it also means that charges to be levied must be collected. The Council will therefore adopt and apply a Credit Control and Debt Collection policy to ensure that property rates and service charges are fully recovered.

#### 7.7 *Indigents*

The indigent assistance scheme will apply to tariffs set by the Council. With regards to customer service agreements, deposits and guarantees, accounts and billing, and all other items pertaining to credit control and debt collection, related to tariffs, reference must be made to the Credit Control and Debt Collection Policy.

### 8 **Tariff Determination Process**

Except in special circumstances, such as significant increases in the wholesale price of goods and services, the Council purchases during a year to provide services, the council will review its tariffs during the preparation of the annual budget in accordance with the policy stated above. Proposed tariffs will be presented to the community during Councils consultation process about the budget.

In terms of Section 75 (A) of the MSA Amendment Act 51/2002, a municipality may operate such;

- That it can levy and recover fees, charges or tariffs in respect of any function or service of the municipality,
- That fees and charges levied are passed by the municipal council with a supporting vote of a majority of its members.
- The proposed tariffs will be presented to the community during Council's consultations process about the budget.
- Except in special circumstances, such as significant increase in the wholesale price of goods and services, the Council purchases during a year to provide services, the Council will review its tariffs during the preparation of the annual budget in accordance with the policy stated above. Proposed tariffs will be presented to the community during the Community consultation process about the budget.
- Immediately after the Council has determined or amended a tariff, the municipal manager must cause to be conspicuously displayed at a place installed for this purpose at all the offices of the Municipality as well as at such other places within the municipal area as she / he may determine, a notice.

The notice must state:

The general purpose of the resolution,

The date on which the determination or amendment comes into operation, which date may not be earlier than 30 days after the determination or amendment,

The date on which the notice is displayed,

That any person who desires to object to such determination or amendment must do so in writing within 14 days after the date on which the notice was displayed, and

That any person who cannot write may come during office hours to a place where a staff member of the Municipality named in the notice, will assist that person to transcribe her / his objection.

If no objection is lodged within the period stated in the notice the determination or amendment will come into operation on the date determined by the Council.

Where an objection is lodged, the Municipality will consider every objection.

The Council may, after it has considered all objections, confirm, amend, or withdraw the determination or amendment or may determine another tariff, on the date on which the determination or amendment will come into operation.

After the Council has considered the objections it will again give notice of the determination, amendment or date as determined above and will also publish it as determined by the Council.

**TSWELOPELE LOCAL MUNICIPALITY**

**BUDGET: 2012 / 2013**

Notice is hereby given in terms of section 22 of the Municipal Finance Management Act, 2003 [Act 56 of 2003], that the Budget and Tariffs as approved and adopted by the Council will be available for inspection at the Offices of the Chief Financial Officer during office hours at Bultfontein and Hoopstad for a period of 14 days after the date of publication hereof.

Notice is further given that the assessment rates for Tswelopele Municipality has been fixed as follows:

Residential Properties	: 0,0046	c/R
Business / Industrial	: 0,0060	c/R
Agriculture	: 0,00115	c/R
State Owned	: 0,0120	c/R
Public Service Infrastructure	: 0,0060	c/R

Rates are payable monthly with the last instalment before / on 30 June 2013. Interest at a rate as determined from time to time, will be charged on all rates not paid within 30 days from the due date.

Notice is also hereby given that the Council will implement its rates and tariffs as from 1 July 2012.

**KJ MOTLHALE  
MUNICIPAL MANAGER**

10 June 2012

**TSWELOPELE PLAASLIKE MUNISIPALITEIT**

**BEGROTING: 2012 / 2013**

Kennis geskied hermee ingevolge die bepalings van artikel 22 van die Munisipale Finansiële Bestuurswet, 2003 [Wet 56 van 2003] dat die Begroting en Tariewe soos deur die Raad goeagekeur, gedurende kantoore by die Kantore van die Hoof Finansiële Beampte te Bultfontein en Hoopstad ter insae lê vir 'n periode van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

Kennis geskied verder dat erfbelasting vir Munisipaliteit Tswelopele soos volg vasgestel is:

Woonerwe	: 0,0046	c/R
Besigheids / Industrieel	: 0,0060	c/R
Landbou	: 0,00115	c/R
Staat	: 0,0120	c/R
Openbare Ifrastruktuur	: 0,0060	c/R

Belasting is maandeliks betaalbaar met die laaste paaieiment voor of op 30 Junie 2013. Rente teen 'n koers soos van tyd tot tyd bepaal, sal gehew word op alle belasting wat nie binne 30 dae vanaf vervaldatum betaal is nie.

Kennis geskied verder dat die Raad sy tariewe en erfbelasting vanaf 1 Julie 2012 sal implementeer.

**KJ MOTLHALE  
MUNISIPALE BESTUURDER**

10 Junie 2012

**PROVINCIAL GAZETTE**  
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

**Subscription Rates (payable in advance)**

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

**SUBSCRIPTION: (POST)**

PRICE PER COPY	R 19.80
HALF-YEARLY	R495.00
YEARLY	R989.90

**SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)**

PRICE PER COPY	R 11.70
HALF-YEARLY	R 293.00
YEARLY	R 586.00

Stamps are not accepted

**Closing time for acceptance of copy**

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

**Advertisement Rates**

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R27.90** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

**NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE**

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

**PROVINSIALE KOERANT**  
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beamppte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

**Intekengeld (vooruitbetaalbaar)**

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

**INTEKENGELD: (POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.80
HALFJAARLIKS	R495.00
JAARLIKS	R989.90

**INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.70
HALFJAARLIKS	R 293.00
JAARLIKS	R 586.00

Seëls word nie aanvaar nie.

**Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie**

Alle advertensies moet die Beamppte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beamppte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

**Advertensietariewe**

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R27.90** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beamppte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

**NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT**

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.